

ACHTUNG

FÜR DIESE FELGE IST

ABE

&

TEILEGUTACHTEN

HINTERLEGT !

BITTE BEACHTEN:

IST IHR FAHRZEUG **NUR** IM **GUTACHTEN** UND NICHT IN DER ABE ENTHALTEN IST DIE **UMRÜSTUNG EINTRAGUNGSPFLICHTIG !**



DAS **GUTACHTEN** ERKENNEN SIE AN DER BEZEICHNUNG ...

TEILEGUTACHTEN nach §19(3) StVZO
Nummer .. - - A .. - VTGA ..

IST IHR FAHRZEUG IN DER **ABE** ENTHALTEN IST DIE **UMRÜSTUNG EINTRAGUNGSFREI !**



DIE **ABE** ERKENNEN SIE AN DER BEZEICHNUNG ...

GUTACHTEN zur ABE Nr. nach §22 StVZO
Anlage .. zum Gutachten Nr. (.. Ausfertigung)



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

ALLGEMEINE BETRIEBSERLAUBNIS (ABE)

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) in der Fassung vom 28.09.1988 (BGBl I S.1793)

Nummer der ABE: 45684*02

Gerät: Sonderräder für Personenkraftwagen
7,5 J x 17 H2

Typ: O 757

Inhaber der ABE und Hersteller: AUTEC GmbH & Co. KG
DE-67105 Schifferstadt

Für die obenbezeichneten reihenweise zu fertigenden oder gefertigten Geräte wird dieser Nachtrag mit folgender Maßgabe erteilt:

Die sich aus der Allgemeinen Betriebserlaubnis ergebenden Pflichten gelten sinngemäß auch für den Nachtrag.

In den bisherigen Genehmigungsunterlagen treten die aus diesem Nachtrag ersichtlichen Änderungen bzw. Ergänzungen ein.



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Nummer der ABE: 45684*02

Die ABE-Nr. 45684 erstreckt sich auf die Sonderräder 7,5 J x 17 H2, Typ O 757, in den Ausführungen:

Gutachten- Nr.03-1957- bzw. Anlagen.Nr.	Ausführungsbezeichnung		Mitten- loch-Ø in mm	Zu- lässige Radlast in kg	max. Abroll- umfang in mm	Loch- kreis-Ø in mm / Lochzahl	Ein- preß- tiefe in mm
	Kennzeichnung auf dem Rad	Kennzeichnung auf dem Zentrier링					
1	O 757	ohne Ring	65,1	615	1975	108/4	18
2	O 757	Nr.23 Ø70 - Ø54.1	54,1	615	1935	100/4	35
A03-V01	O 757	Nr.43 Ø70 - Ø56.1	56,1	615	1935	100/4	35
4	O 757	Nr.33 Ø70 - Ø56.6	56,6	615	1935	100/4	35
5	O 757	Nr.14 Ø70 - Ø59.1	59,1	615	1935	100/4	35
6	O 757	Nr.20 Ø70 - Ø60.1	60,1	615	1935	100/4	35
7	O 757	Nr.22 Ø70 - Ø64.1	64,1	600	1935	114,3/4	40
8	O 757	Nr. 1 Ø70 - Ø67.1	67,1	600	1935	114,3/4	40
9	O 757	Nr.11 Ø70 - Ø58.1	58,1	685	1965	98/5	26
10	O 757	Nr.23 Ø70 - Ø54.1	54,1	600	1990	100/5	38
11	O 757	Nr.43 Ø70 - Ø56.1	56,1	600	1990	100/5	38
12	O 757	Nr.13 Ø70 - Ø57.1	57,1	600	1990	100/5	38
13	O 757	Nr.20 Ø70 - Ø60.1	60,1	770	1990	108/5	42
14	O 757	Nr.12 Ø70 - Ø63.3	63,4	770	1990	108/5	42
15	O 757	Nr. 3 Ø70 - Ø65.1	65,1	770	1990	108/5	42
16	O 757	Nr. 3 Ø70 - Ø65.1	65,1	770	1990	110/5	42
17	O 757	Nr.20 Ø70 - Ø60.1	60,1	770	1990	114,3/5	42
18	O 757	Nr.22 Ø70 - Ø64.1	64,1	770	1990	114,3/5	42
19	O 757	Nr.21 Ø70 - Ø66.1	66,1	770	1990	114,3/5	42
20	O 757	Nr. 1 Ø70 - Ø67.1	67,1	770	1990	114,3/5	42
21	O 757	Nr.13 Ø70 - Ø57.1	57,1	760	1990	112/5	45
22	O 757	Nr. 2 Ø70 - Ø66.6	66,6	760	1990	112/5	45
A23-V01	O 757	Nr.11 Ø70 - Ø58.1	58,1	615	1935	98/4	25
A24-V01	O 757	Nr. 5 Ø70 - Ø58.6	58,6	615	1935	98/4	25
A25-V01	O 757	Nr.17 Ø70 - Ø52.1	52,1	615	1935	100/4	25
A26-V01	O 757	Nr.23 Ø70 - Ø54.1	54,1	615	1935	100/4	25
A27-V01	O 757	Nr.43 Ø70 - Ø56.1	56,1	615	1935	100/4	25
A28-V01	O 757	Nr.33 Ø70 - Ø56.6	56,6	615	1935	100/4	25
A29-V01	O 757	Nr.13 Ø70 - Ø57.1	57,1	615	1935	100/4	25
A30-V01	O 757	Nr.14 Ø70 - Ø59.1	59,1	615	1935	100/4	25
A31-V01	O 757	Nr.20 Ø70 - Ø60.1	60,1	615	1935	100/4	25



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

3

Nummer der ABE: 45684*02

Gutachten- Nr.03-1957- bzw. Anlagen-Nr.	Ausführungsbezeichnung		Mitten- loch-Ø in mm	Zu- lässige Radlast in kg	max. Abroll- umfang in mm	Loch- kreis-Ø in mm / Lochzahl	Ein- preß- tiefe in mm
	Kennzeichnung auf dem Rad	Kennzeichnung auf dem Zentrierring					
A32-V01	O 757	Nr.11 Ø70 - Ø58.1	58,1	615	1935	98/4	35
A33-V01	O 757	Nr. 5 Ø70 - Ø58.6	58,6	615	1935	98/4	35
A34-V01	O 757	Nr.17 Ø70 - Ø52.1	52,1	615	1935	100/4	35
35	O 757	Nr.13 Ø70 - Ø57.1	57,1	615	1935	100/4	35
A36-V01	O 757	Nr.13 Ø70 - Ø57.1	57,1	600	1935	108/4	40
A37-V01	O 757	Nr.12 Ø70 - Ø63.34	63,34	600	1935	108/4	40
A38-V01	O 757	Nr. 3 Ø70 - Ø65.1	65,1	600	1935	108/4	40
A39-V01	O 757	Nr.33 Ø70 - Ø56.6	56,6	600	1935	114,3/4	40
A40-V01	O 757	Nr. 4 Ø70 - Ø59.6	59,6	600	1935	114,3/4	40
A41-V01	O 757	Nr.20 Ø70 - Ø60.1	60,1	600	1935	114,3/4	40
42	O 757	Nr.21 Ø70 - Ø66.1	66,1	600	1935	114,3/4	40
A43-V01	O 757	Nr. 5 Ø70 - Ø58.6	58,6	685	1965	98/5	26
A44-V01	O 757	Nr.23 Ø70 - Ø54.1	54,1	685	1965	100/5	26
A45-V01	O 757	Nr.43 Ø70 - Ø56.1	56,1	685	1965	100/5	26
A46-V01	O 757	Nr.13 Ø70 - Ø57.1	57,1	685	1965	100/5	26
A47-V01	O 757	Nr.11 Ø70 - Ø58.1	58,1	600	1990	98/5	38
A48-V01	O 757	Nr. 5 Ø70 - Ø58.6	58,6	600	1990	98/5	38
A49-V01	O 757	Nr.11 Ø70 - Ø58.1	58,1	770	1990	108/5	42
A50-V01	O 757	Nr.13 Ø70 - Ø57.1	57,1	770	1990	112/5	42
A51-V01	O 757	Nr.12 Ø70 - Ø63,34	63,34	770	1990	112/5	42
A52-V01	O 757	Nr. 2 Ø70 - Ø66.6	66,6	770	1990	112/5	42
A53-V01	O 757	Nr.33 Ø70 - Ø56.6	56,6	770	1990	114,3/5	42
A54-V01	O 757	Nr. 4 Ø70 - Ø59.6	59,6	770	1990	114,3/5	42
A55-V01	O 757 CH	ohne Ring	71,6	770	1990	114,3/5	42
A56-V01	O 757	Nr.11 Ø70 - Ø58.1	58,1	760	1990	108/5	45
A57-V01	O 757	Nr.20 Ø70 - Ø60.1	60,1	760	1990	108/5	45
A58-V01	O 757	Nr.12 Ø70 - Ø63.34	63,34	760	1990	108/5	45
A59-V01	O 757	Nr. 3 Ø70 - Ø65.1	65,1	760	1990	108/5	45
A60-V01	O 757	Nr. 3 Ø70 - Ø65.1	65,1	760	1990	110/5	45
A61-V01	O 757	Nr.13 Ø70 - Ø57.1	57,1	760	1990	112/5	45
A62-V01	O 757	Nr.12 Ø70 - Ø63.34	63,34	760	1990	112/5	45
A63-V01	O 757	Nr. 2 Ø70 - Ø66.6	66,6	760	1990	112/5	45
A64-V01	O 757	Nr.33 Ø70 - Ø56.6	56,6	760	1990	114,3/5	45
A65-V01	O 757	Nr. 4 Ø70 - Ø59.6	59,6	760	1990	114,3/5	45



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

4

Nummer der ABE: 45684*02

Gutachten- Nr.03-1957- bzw. Anlagen-Nr.	Ausführungsbezeichnung		Mitten- loch-Ø in mm	Zu- lässige Radlast in kg	max. Abroll- umfang in mm	Loch- kreis-Ø in mm / Lochzahl	Ein- preß- tiefe in mm
	Kennzeichnung auf dem Rad	Kennzeichnung auf dem Zentrierring					
A66-V01	O 757	Nr.20 Ø70 - Ø60.1	60,1	760	1990	114,3/5	45
A67-V01	O 757	Nr.22 Ø70 - Ø64.1	64,1	760	1990	114,3/5	45
A68-V01	O 757	Nr.21 Ø70 - Ø66.1	66,1	760	1990	114,3/5	45
A69-V01	O 757	Nr. 1 Ø70 - Ø67.1	67,1	760	1990	114,3/5	45
A70-V01	O 757	ohne Ring	71,6	760	1990	114,3/5	45
A71-V01	O 757	Nr.11 Ø70 - Ø58.1	58,1	750	1990	108/5	50
A72-V01	O 757	Nr.20 Ø70 - Ø60.1	60,1	750	1990	108/5	50
A73-V01	O 757	Nr.12 Ø70 - Ø63.34	63,34	750	1990	108/5	50
A74-V01	O 757	Nr. 3 Ø70 - Ø65.1	65,1	750	1990	108/5	50
A75-V01	O 757	Nr. 3 Ø70 - Ø65.1	65,1	750	1990	110/5	50
A76-V01	O 757	Nr.13 Ø70 - Ø57.1	57,1	750	1990	112/5	50
A77-V01	O 757	Nr.12 Ø70 - Ø63.34	63,34	750	1990	112/5	50
A78-V01	O 757	Nr. 2 Ø70 - Ø66.6	66,6	750	1990	112/5	50
A79-V01	O 757	Nr.33 Ø70 - Ø56.6	56,6	750	1990	114,3/5	50
A80-V01	O 757	Nr. 4 Ø70 - Ø59.6	59,6	750	1990	114,3/5	50
A81-V01	O 757	Nr.20 Ø70 - Ø60.1	60,1	750	1990	114,3/5	50
A82-V01	O 757	Nr.22 Ø70 - Ø64.1	64,1	750	1990	114,3/5	50
A83-V01	O 757	Nr.21 Ø70 - Ø66.1	66,1	750	1990	114,3/5	50
A84-V01	O 757	Nr. 1 Ø70 - Ø67.1	67,1	750	1990	114,3/5	50
A85-V01	O 757	ohne Ring	71,6	750	1990	114,3/5	50
86	O 757	ohne Ring	57,1	750	1990	112/5	50

Die Sonderräder dürfen nur zur Verwendung mit den in den Anlagen des Nachtragsgutachtens Nr. 031957 genannten Bereifungen unter den angegebenen Bedingungen an den dort aufgeführten bzw. beschriebenen Kraftfahrzeugen feilgeboten werden.

Abweichend von den Bestimmungen des § 27 StVZO (Berichtigung der Fahrzeugpapiere) ist es bei Verwendung einer im Gutachten aufgeführten Reifen- oder Felgengröße, sofern diese nicht bereits in den Fahrzeugpapieren genannt sind, nicht erforderlich, eine Berichtigung der Fahrzeugpapiere durch die Verwaltungsbehörde (Zulassungsbehörde) zu veranlassen.



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

5

Nummer der ABE: 45684*02

Im übrigen gelten die im beiliegenden Nachtragsgutachten der Technischen Prüfstelle für den Kraftfahrzeugverkehr des Technischen Überwachungs-Vereins Pfalz Verkehrswesen GmbH, Lamsheim, vom 09.02.2006 festgehaltenen Angaben.

Flensburg, 02.03.2006
Im Auftrag

(Hunkele)



Anlagen:

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung
1 Nachtragsgutachten Nr. 031957



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Nummer der ABE: 45684*02

- Anlage -

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung

Nebenbestimmungen

Die in der bisherigen Genehmigung enthaltenen Auflagen gelten auch für diesen Nachtrag.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, 24944 Flensburg**, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 7,5Jx17H2 Typ O 757
AUTEC GmbH & Co. KG

Auftraggeber AUTEC GmbH & Co. KG
 Ziegeleistraße 25
 67105 Schifferstadt
 QM-Nr.: QA 05 113 9096

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad
 Modell -
 Typ O 757
 Radgröße 7,5Jx17H2
 Zentrierart Mittenzentrierung

Ausführung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-ø (mm)	Einpress- tiefe (mm)	Rad- last (kg)	Abrollumfang (mm)
-	O 757 LK114,3/Ø70-Ø67,1 LM-Nr. 1	4/114,3/67,1	40	600	1935

Kennzeichnungen

KBA-Nummer 45684
 Herstellerzeichen AUTEC
 Radtyp und Ausführung O 757 (s.o.)
 Radgröße 7,5Jx17H2
 Einpresstiefe ET (s.o.)
 Giessereikennzeichen ZCW ww. SY ww. WK
 Herkunftsmerkmal MIC
 Herstelldatum Monat und Jahr

Befestigungsmittel

Nr.	Art der Befestigungsmittel	Bund	Anzugsmoment (Nm)	Schaftlänge (mm)
S01	Mutter M12x1,5	Kegel 60°	110	-

Prüfungen

Die Sonderradprüfungen wurden vom TÜV Pfalz (Gutachten Nr. 031957) durchgeführt.

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 (in der jeweils gültigen Fassung) wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

Verwendungsbereich

Hersteller Kia
 Micro Compact Car / smart
 Mitsubishi

Spurverbreiterung innerhalb 2%

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Kia Cerato FE e11*2001/116*0228*..	75-105	205/45R17	T88	A02 A04 A05
	75-105	215/40R17	T87	A08 A09 A12
	75-105	215/45R17		A14 A82 Lim S01
smart Forfour 454 e1*2001/116*0263*..	47-90	195/40R17	R37	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A82 B02 B03 Flh V17 S01
Mits. Galant EAO e4*95/54*0014*..	66-120	215/40R17		A02 A04 A05
	66-120	215/45R17		A08 A09 A12 A14 A82 S01

Auflagen und Hinweise

A02 Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen.

Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.

A04 Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen, mit Ausnahme der M+S-Profilen, sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen eines Reifenherstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Profiltypen auf Vorder- und Hinterachse ist die Eignung für das jeweilige Fahrzeug durch den Reifen- oder Fahrzeughersteller zu bestätigen.

A05 Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

A08 Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

A09 Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

A12 Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.

A14 Zum Auswuchten der Sonderräder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter angebracht werden.

A82 Es sind nur schlauchlose Reifen und Gummiventile oder Metallschraubventile mit Befestigung von außen durch Überwurfmutter mit Schlüsselweite SW 11, die weitgehend den Normen DIN, E.T.R.T.O oder der Tire and Rim entsprechen zulässig. Das Ventil darf nicht über den Felgenreand hinausragen.

B02 Vor Montage der Sonderräder sind eventuell vorhandene Zentrierstifte, Befestigungsschrauben oder Sicherungsringe an den Anschlußflanschen des Fahrzeugs zu entfernen.

B03 Die Sonderräder sind nicht zulässig an Fahrzeugen, die ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Serienrädern (mit Ausnahme von Felgen für M+S-Bereifung) ausgerüstet sind.

Flh Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Fließheck (3-türig und 5-türig).

Lim Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Limousine.

R37 Diese Reifengröße ist nicht zulässig an Fahrzeugausführungen, die serienmäßig ausschließlich mit größerer und/oder breiterer Bereifung ausgerüstet sind.

S01 Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 verwendet werden.

T87 Reifen (LI 87) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1090 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T88 Reifen (LI 88) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1120 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

V17 Bei Verwendung verschiedener Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse sind folgende Reifenkombinationen, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

	Vorderachse	Hinterachse
Nr. 1	205/40R17	225/35R17
Nr. 2	205/45R17	235/40R17
Nr. 3	205/50R17	225/45R17, 235/45R17, 245/40R17, 255/40R17
Nr. 4	215/40R17	245/35R17
Nr. 5	215/45R17	225/45R17, 235/40R17, 245/40R17, 255/40R17
Nr. 6	215/50R17	235/45R17, 245/45R17, 275/40R17
Nr. 7	225/45R17	245/40R17, 255/40R17, 265/40R17
Nr. 8	225/50R17	245/45R17, 255/45R17
Nr. 9	225/55R17	245/50R17, 255/50R17
Nr. 10	235/40R17	265/35R17, 275/35R17
Nr. 11	235/45R17	255/40R17, 265/40R17

Es sind nur Reifen eines Herstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig, für die der Reifen - oder Fahrzeughersteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Die Auflagen und Hinweise gelten achsweise.

Hinweise zum Sonderrad

Ab Herstellungsdatum Dezember 2005 werden die Sonderräder ww. lackiert oder galvanisch verchromt.

Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfaßt Blatt 1 bis 4 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum Oktober 2005.

Der Nachweis eines QM Systems gemäß Anlage XIX zu §19 StVZO liegt vor.

Prüflaboratorium Technologiezentrum Typprüfstelle der TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes. Bundesrepublik Deutschland unter der DAR-Registrier-Nr.: KBA-P 00008-95

Lambsheim, 9.Februar 2006



Haasis

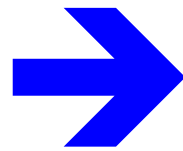
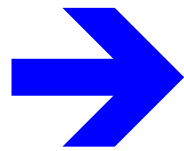
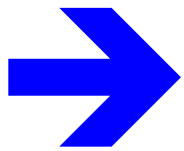
00089979.DOC

ACHTUNG

AB HIER FOLGT DAS

TEILE

GUTACHTEN



Nummer 03-1957-A08-VTGA02

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7,5Jx17H2 Typ O 757

Hersteller AUTECH GmbH & Co. KG

Auftraggeber AUTECH GmbH & Co. KG
Ziegeleistraße 25
67105 Schifferstadt
QM-Nr.: QA 05 113 9096

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad
Modell -
Typ O 757
Radgröße 7,5Jx17H2
Zentrierart Mittenzentrierung

Ausführung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-ø (mm)	Einpress- tiefe (mm)	Rad- last (kg)	Abrollumfang (mm)
-	O 757 LK114,3/Ø70-Ø67,1 LM-Nr. 1	4/114,3/67,1	40	600	1935

Kennzeichnungen

Herstellerzeichen AUTECH
Radtyp und Ausführung O 757 (s.o.)
Radgröße 7,5Jx17H2
Einpresstiefe ET (s.o.)
Giessereikennzeichen ZCW ww. SY ww. WK
Herkunftsmerkmal MIC
Herstelldatum Monat und Jahr

Befestigungsmittel

Nr.	Art der Befestigungsmittel	Bund	Anzugsmoment (Nm)	Schaftlänge (mm)
S01	Mutter M12x1,5	Kegel 60°	110	-

Prüfungen

Die Sonderradprüfungen wurden vom TÜV Pfalz (Gutachten Nr. 031957) durchgeführt.

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

Verwendungsbereich

Hersteller Hyundai
Kia
Micro Compact Car / smart
Mitsubishi
Volvo

Spurverbreiterung innerhalb 2%

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Hyundai Elantra XD e4*98/14*0048*..	66-105	205/45R17	K41 T88	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A82 B02 K42 K56 S01
	66-105	215/40R17	K49 K50 T85 T87	
Hyundai Joice M-300E e9*98/14*0032*..	77-102	205/45R17	K41 K42 K45 T88	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A82 V17 S01
	77-102	205/50R17	G01 K41 K42 K45 K49	
	77-102	215/45R17	K41 K42 K45 K49 K50 T88	
	77-102	225/45R17	K41 K42 K45 K49 K50	
Hyundai Sonata EF e4*97/27*0032*00, e4*98/14*0032*01-03	100-118	205/50R17	K42 K45 K50 K56	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A82 B02 V17 S01
	100-118	215/45R17	K42 K45 K50 K56 T87 T88	
	100-118	225/45R17	K42 K45 K49 K50 K56	
Hyundai Sonata EF e4*98/14*0032*04-...	96, 127	205/50R17	K42 K50 K56 T89 T93	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A82 B02 V17 S01
	96, 127	215/45R17	K42 K56 T91	
	96, 127	215/50R17	K41 K42 K49 K50 K56	
	96, 127	225/45R17	K41 K42 K49 K50 K56	
Kia Carens, RS FC e11*98/14*0121*07-..	77-102	205/45R17	K42	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A82 S01
	77-102	215/40R17	K42 T85 T87	
	77-102	215/45R17	K42 K45	
Kia Carstar M-300E e9*98/14*0032*..	77-102	205/45R17	K41 K42 K45 T88	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A82 V17 S01
	77-102	205/50R17	G01 K41 K42 K45 K49	
	77-102	215/45R17	K41 K42 K45 K49 K50 T88	
	77-102	225/45R17	K41 K42 K45 K49 K50	
Kia Cerato FE e11*2001/116*0228*..	75-105	205/45R17	T88	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A82 Lim S01
	75-105	215/40R17	T87	
	75-105	215/45R17		
Kia Clarus/Credos GC e13*93/81,95/54, 96/27, 98/14*0014*..	85-98	215/40R17		A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A82 Car K42 K45 K49 K50 Lim S01
Kia Magentis GD e4*98/14*0053*.., e4*2001/116*0053*..	100-124	205/45R17	K56	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A82 B02 S01
	100-124	205/50R17	K42 K56 K57	
	100-124	215/40R17	K42 K56 T87	
	100-124	215/45R17	K42 K56	
smart Forfour 454 e1*2001/116*0263*..	47-90	195/40R17	R37	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A82 B02 B03 Flh V17 S01
	47-90	205/40R17	K49	
	47-90	215/35R17	K42 K49 K50 T79	
	47-90	225/35R17	K42 K46 K49 K50	

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Mits. Carisma DAO e4*93/81*0005*.. e4*98/14*0005*..	60-103	205/40R17	K41 K42 K56 K90 T80 T81 T84	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A82 B02 K50 L02 S01
	60-92	205/45R17	K41 K42 K56 K90	
Mits. Galant E50 G237, e1*93/81*0003*..	125	215/45R17	K42 K49 K56 R21	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A82 S01
	66-110	215/45R17	G01 K42 K49 K56	
Mits. Galant EAO e4*95/54*0014*..	66-120	215/40R17		A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A82 S01
	66-120	215/45R17		
Mitsubishi Colt Z30 e1*2001/116*0271*..	50-110	195/40R17	K42 R37	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A82 B02 Flh V17 S01
	50-110	205/40R17	K42	
	50-110	215/35R17	K42 K56	
	50-110	225/35R17	K42 K49 K56	
Mitsubishi Lancer CS0 e1*2001/116*0233*	60-99	205/40R17	K42 K49 K56 T81 T84	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A82 Car Sth S01
	60-99	205/45R17	K42 K56	
Volvo S40/V40 V H284, e4*93/81, 95/54, 96/27,98/14, 2001/116*0007*..	66-147	205/40R17	K42 K49 K50 R37 T81 T84	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A82 B02 K45 S01
	66-147	205/45R17	K42 K49 K50	
	66-147	215/40R17	K42 K49 K50 T83	
	75-120	215/45R17	K42 K49 K50 R09	

Auflagen und Hinweise

A02 Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeugs ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO auf einem Nachweis entsprechend dem im Beispielkatalog zum §19 StVZO veröffentlichten Muster bescheinigen zu lassen.

A04 Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen, mit Ausnahme der M+S-Profile, sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen eines Reifenherstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Profiltypen auf Vorder- und Hinterachse ist die Eignung für das jeweilige Fahrzeug durch den Reifen- oder Fahrzeughersteller zu bestätigen.

Nummer 03-1957-A08-VTGA02

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7,5Jx17H2 Typ O 757
Hersteller AUTECH GmbH & Co. KG

A05 Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

A06 Die Mindesteinschraubtiefen der Radschrauben bzw. Muttern betragen (sofern serienmäßig nicht unterschritten) 6,5 Umdrehungen für M12x1,5; 7,5 Umdrehungen für M12x1,25 oder M14x1,5 und 8 Umdrehungen für Gewinde 1/2" UNF.

A08 Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

A09 Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

A12 Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.

A14 Zum Auswuchten der Sonderräder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter angebracht werden.

A82 Es sind nur schlauchlose Reifen und Gummiventile oder Metallschraubventile mit Befestigung von außen durch Überwurfmutter mit Schlüsselweite SW 11, die weitgehend den Normen DIN, E.T.R.T.O oder der Tire and Rim entsprechen zulässig. Das Ventil darf nicht über den Felgenrand hinausragen.

B02 Vor Montage der Sonderräder sind eventuell vorhandene Zentrierstifte, Befestigungsschrauben oder Sicherungsringe an den Anschlußflanschen des Fahrzeugs zu entfernen.

B03 Die Sonderräder sind nicht zulässig an Fahrzeugen, die ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Serienrädern (mit Ausnahme von Felgen für M+S-Bereifung) ausgerüstet sind.

Car Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Kombilimousine (Avant, Break, Caravan, Kombi, Station-Wagon, Tourer, Turnier, Touring,...).

Flh Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Fließheck (3- türig und 5- türig).

G01 Es ist der Nachweis zu erbringen, daß die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich erlaubten Toleranzen (Paragraph 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren eingetragenen Rad-Reifenkombinationen auf Zulässigkeit zu überprüfen.

K41 An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K42 An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K45 An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen. Ein evtl. vorhandener Spritzschutz für den Ansaugweg des Luftfilters muß erhalten bleiben.

K46 An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K49 Eine vorschriftsmäßige Radabdeckung an Achse 1 ist durch Anbau von Teilen oder sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.

K50 Eine vorschriftsmäßige Radabdeckung an Achse 2 ist durch Anbau von Teilen oder sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.

K56 Durch Nacharbeit der Heckschürze am Übergang zum Radhausausschnitt ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K57 Ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination an Achse 2 ist durch Umlegen bzw. Entfernen des Halteblechs der Heckschürze herzustellen.

K90 Auf ausreichenden Abstand der Rad-Reifen-Kombination zum Tankeinfüllrohr/Aktivkohlefilter bzw. dessen Kunststoffverkleidung ist zu achten.

L02 Durch Begrenzung des Lenkeinschlages oder sonstige geeignete Maßnahmen ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

Lim Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Limousine.

R09 Diese Reifengröße ist nur zulässig, wenn sie bereits als Serienbereifung in den Fahrzeugpapieren eingetragen ist.

R21 Es können Reifen gleicher Größe verwendet werden, die gemäß Bestätigung des Reifenherstellers auf der im Gutachten genannten Radgröße montierbar sind und ausreichende Tragfähigkeit bei max. Sturzwinkel und Höchstgeschwindigkeit aufweisen.

R37 Diese Reifengröße ist nicht zulässig an Fahrzeugausführungen, die serienmäßig ausschließlich mit größerer und/oder breiterer Bereifung ausgerüstet sind.

S01 Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 verwendet werden.

Sth Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Stufenheck.

T79 Reifen (LI 79) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 874 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T80 Reifen (LI 80) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 900 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T81 Reifen (LI 81) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 924 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T83 Reifen (LI 83) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 974 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T84 Reifen (LI 84) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1000 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T85 Reifen (LI 85) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1030 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T87 Reifen (LI 87) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1090 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T88 Reifen (LI 88) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1120 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T89 Reifen (LI 89) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1160 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T91 Reifen (LI 91) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1230 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T93 Reifen (LI 93) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1300 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

V17 Bei Verwendung verschiedener Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse sind folgende Reifenkombinationen, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

	Vorderachse	Hinterachse
Nr. 1	205/40R17	225/35R17
Nr. 2	205/45R17	235/40R17
Nr. 3	205/50R17	225/45R17, 235/45R17, 245/40R17, 255/40R17
Nr. 4	215/40R17	245/35R17
Nr. 5	215/45R17	225/45R17, 235/40R17, 245/40R17, 255/40R17
Nr. 6	215/50R17	235/45R17, 245/45R17, 275/40R17
Nr. 7	225/45R17	245/40R17, 255/40R17, 265/40R17
Nr. 8	225/50R17	245/45R17, 255/45R17
Nr. 9	225/55R17	245/50R17, 255/50R17
Nr. 10	235/40R17	265/35R17, 275/35R17
Nr. 11	235/45R17	255/40R17, 265/40R17

Es sind nur Reifen eines Herstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig, für die der Reifen - oder Fahrzeughersteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Die Auflagen und Hinweise gelten achsweise.

Nummer 03-1957-A08-VTGA02

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7,5Jx17H2 Typ O 757
Hersteller AUTECH GmbH & Co. KG

Hinweise zum Sonderrad

Ab Herstellungsdatum Dezember 2005 werden die Sonderräder ww. lackiert oder galvanisch verchromt.

Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfaßt Blatt 1 bis 7 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum Oktober 2005.

Der Nachweis eines QM Systems gemäß Anlage XIX zu §19 StVZO liegt vor.

Prüflaboratorium Technologiezentrum Typprüfstelle der TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes. Bundesrepublik Deutschland unter der DAR-Registrier-Nr.: KBA-P 00008-95

Lambsheim, 9.Februar 2006



Haasis

00089980.DOC

Teilegutachten

Dieses Teilegutachten dient als Arbeitsunterlage für den amtlich anerkannten Sachverständigen, Prüfer oder Kraftfahrzeugsachverständigen einer amtlich anerkannten Überwachungsorganisation nach Abschnitt 7.4a der Anlage VIII zur StVZO bei Einzelabnahmen nach § 19 (3) Nr. 4 StVZO.

I. Beschreibung der Sonderräder

Hersteller und Vertrieb: AUTECH GmbH & Co. KG
Ziegeleistraße 25
67105 Schifferstadt

I.1 Sonderraddaten

Rad-Nr. bzw. Radtyp: O 757
Radgröße nach Norm: 7,5J x 17 H2
Einpreßtiefe: 40 +/- 1 mm
Zulässige Radlast: 600 kg
Max. zul. Abrollumfang: 1935 mm

I.2 Radanschluß

Befestigungsart: **Daewoo, Honda, Hyundai, Kia, Mazda, Mitsubishi, Volvo**
mit den mitzuliefernden Kegelbundmutter M12x1,5

Nissan
mit den mitzuliefernden Kegelbundmutter M12x1,25

Anzugsmoment der Radmutter
bzw. Radschrauben: Nissan (M12x1,25): 90 Nm
Daewoo Evanda: 120 Nm
übrige: 110 Nm

Lochkreisdurchmesser: 114,3 +/- 0,1 mm
Mittenloch-Ø des Rades: 70,0 mm

Zentrierart: Mittenzentrierung

Daewoo:
56,6 + 0,1 mm mit eingeklipstem Reduzierring LM-Nr. 33

Mazda:
59,6 + 0,1 mm mit eingeklipstem Reduzierring LM-Nr. 4

Honda:
64,1 + 0,1 mm mit eingeklipstem Reduzierring LM-Nr. 22

Nissan:
66,1 + 0,1 mm mit eingeklipstem Reduzierring LM-Nr. 21

Hyundai, Kia, Mitsubishi, Volvo:
67,1 + 0,1 mm mit eingeklipstem Reduzierring LM-Nr. 1

I.3 Kennzeichnung der Sonderräder

Stylingseite	Anschlußseite
KBA-Nr.: 45684	Handelsmarke: AUTEC
Japan. Prüfwertzeichen: JWL	Radtyp: O 757
	Radgröße: 7,5Jx17H2
	Einpreßtiefe: ET 40
	Lochkreisdurchmesser: LK 114,3
	Gießereikennzeichen: MIC
	Herstellungsdatum: Fertigungsjahr und -woche
	Weitere Kennzeichnung: GERMANY

An der Anschlußseite sind noch verschiedene Kontrollzeichen eingepreßt.

I.4 Verwendungsbereich

Fahrzeughersteller:	- Daewoo
	- Honda
	- Hyundai
	- Kia
	- Mazda
	- Mitsubishi
	- Nissan
	- Volvo

Fz.-Typ	Motorleistung in KW	Handelsbezeichnung	ABE- bzw. EWG-Nr.	Zulässige Reifen- größen u. Auflagen	Auflagen und Hinweise
KLAU	66 - 94	Daewoo Tacuma ww. Zespi, Rezzo	e4*98/14*0041*.. e4*2001/116*.. 0041*..	205/45R17-88 (T88) 215/40R17 (K28,T85,T87)	A3 - A8,A12, A14,A26,B1,K56, X25
KLAN	80; 90	Daewoo Nubira - Limousine/Stufenheck	e4*2001/116*.. 0069*..	205/40R17 (T80,T81,T84)	A3 - A8,A12,A14, A26,K22,K28,K56
KLAL	96	Daewoo Evanda - Limousine	e4*2001/116*.. 0068*..	205/50R17 (K27) 215/45R17 225/45R17 (K27) 235/45R17 (K27)	A3 - A8,A12, A14,A26,K28,V70

Fz.-Typ	Motorleistung in KW	Handelsbezeichnung	ABE- bzw. EWG-Nr.	Zulässige Reifen- größen u. Auflagen	Auflagen und Hinweise
MB6	124	Honda Civic	e11*96/27*0070*..	205/40R17	A3 - A8,A12, A14,A26,K22,
MC2			e11*96/79*0090*..	225/35R17	K24,K25,K27, K28,K56,V70

I.4 Verwendungsbereich

Fz.-Typ	Motorleistung in KW	Handelsbezeichnung	ABE- bzw. EWG-Nr.	Zulässige Reifen- größen u. Auflagen	Auflagen und Hinweise
CB3	66 - 98	Honda Accord - Limousine - Aerodeck / Kombi - Coupé	F 280	205/45R17 (T84,T88)	A3 - A8,A12, A14,A26,F9,F12, K22,V70
CB7	108 - 110		F 312	215/40R17 (K27,K28,T83)	
CB8			F 714	215/45R17 (K27,K28) 235/40R17 (K24,K27,K28,M66)	
CC1	98		F 985	205/45R17 (T84,T88)	A3 - A8,A12, A14,A26,K22, K26,K27,K28,V70
CC7	85 - 116		G 247	215/40R17 (T83)	
CC9	98		G 255	215/45R17 235/40R17 (M66)	
CD7	110		e11*93/81*0005*..	205/45R17 (T84,T88)	A3 - A8,A12, A14,A26,F12,K22, K26,K27,K56,V70
CD9	100		e11*93/81*0034*..	215/40R17 (T83,T85)	
CE1	110		G 689 e11*93/81*0035*..	215/45R17 (G1)	
CE2	100		G 690 e11*93/81*0036*..	235/40R17 (G1,K21,M66)	A3 - A8,A12, A14,A26,K22, K56,V70
CE7	85		e11*93/81*0020*..	205/45R17 (T84,T88)	
CE8	96		e11*93/81*0024*..	215/40R17 (K28,T83,T85)	
CE9	110	e11*93/81*0025*..	215/45R17 (K27,K28)		
CF1	77		e11*93/81*0026*..	235/40R17 (F4,K24,K28,M66)	A3 - A8,A12, A14,A26,K27, K28,K56
CG4	108		e6*95/54*0048*..	215/45R17 225/45R17 (K22) 235/45R17 (G1,K22,K23)	

I.4 Verwendungsbereich

Fz.-Typ	Motorleistung in KW	Handelsbezeichnung	ABE- bzw. EWG-Nr.	Zulässige Reifen- größen u. Auflagen	Auflagen und Hinweise
CG7	79 - 108	Honda Accord - Limousine - Aerodeck / Kombi - Coupé	e11*98/14*0103*..	205/45R17 (T84,T88)	A3 - A8,A12, A14,A26,K22, K28,K56,V70
CG8			e11*98/14*0104*..	215/40R17 (T83,T85)	
CG9			e11*98/14*0105*..	215/45R17 (G1,K27)	
CH5			e11*98/14*0117*..	235/40R17 (K27,M66)	
CH6	74 - 108		e11*98/14*0118*..	245/35R17 (F4,M70)	
CH7			e11*98/14*0119*..		
CH8			e11*98/14*0120*..		
CH2	74 - 77		e11*98/14*0116*..	215/40R17-87 (T87) 215/45R17 (G1) 235/40R17 (M66) 245/35R17 (F4,M70)	A3 - A8,A12, A14,A26,K22, K27,K28,K56,V70
BB1	136	Honda Prelude	G 256	205/45R17 (K22,K56,T84,T88) 215/40R17 215/45R17 (G1,K22,K27,K56) 235/40R17 (G1,K22,K24,K27, K28,K56,M66) 245/35R17 (K22,K24,K27,K28, K56,M70)	A3 - A8,A12, A14,A26,K26, K28,V70
BB2	98; 118	Honda Prelude - ohne Allradlenkung	F 983	205/45R17 215/40R17 (K26,K27,K28,K56) 215/45R17 (G1,K26,K27,K28, K56) 235/40R17 (G1,K22,K26,K27, K28,K56,M66) 245/35R17 (K22,K26,K27,K28, K56,M70,Y1)	A3 - A8,A12, A14,A26,F2,V70

I.4 Verwendungsbereich

Fz.-Typ	Motorleistung in KW	Handelsbezeichnung	ABE- bzw. EWG-Nr.	Zulässige Reifen- größen u. Auflagen	Auflagen und Hinweise
BB2	98; 118	Honda Prelude - mit Allradlenkung	F 983	205/45R17 (K22,K56) 215/40R17 215/45R17 (G1,K22,K27,K28, K56) 235/40R17 (G1,K22,K24,K27, K56,M66) 245/35R17 (K22,K24,K27,K56, M70)	A3 - A8,A12, A14,A26,K26, K28,V70
BB3	98	Honda Prelude	F 984	205/45R17 215/40R17 (K26,K27,K28,K56) 215/45R17 (G1,K26,K27,K28, K56) 235/40R17 (G1,K22,K26,K27, K28,K56,M66) 245/35R17 (K22,K26,K27,K28, K56,M70)	A3 - A8,A12, A14,A26,F2,V70
BB9			e6*95/54*0036*..	215/40R17 215/45R17 (G1) 235/40R17 (M66) 245/35R17 (M70)	A3 - A8,A12, A14,A26,K22, K27,K28,K56,V70
Fz.-Typ	Motorleistung in KW	Handelsbezeichnung	ABE- bzw. EWG-Nr.	Zulässige Reifen- größen u. Auflagen	Auflagen und Hinweise
RH	77 - 147	Rover 600er Serie	G 529 e11*93/81*0048*..	205/45R17 215/40R17 (K28,T83) 215/45R17 (K27,K28) 235/40R17 (F4,K24,K28,M66)	A3 - A8,A12, A14,A26,K22, K56,V70

I.4 Verwendungsbereich

Fz.-Typ	Motorleistung in KW	Handelsbezeichnung	ABE- bzw. EWG-Nr.	Zulässige Reifen- größen u. Auflagen	Auflagen und Hinweise
N16	66 - 84	Nissan Almera	e11*98/14*0129*..	205/40R17-84 (T84) 205/45R17 (T84,T88)	A3 - A8,A12, A14,A26,F9,K25
P11	66 - 110	Nissan Primera inkl. Traveller	e11*93/81*0060*..	205/40R17 (T80,T81,T84) 205/45R17 (T84,T88,Y1) 205/45R17 (G1,T84,T88) 215/40R17 (T83,T85,T87) 215/45R17 (K25,Y1) 215/45R17 (G1,K25)	A3 - A8,A12, A14,A26,K22, K27,K56

Fz.-Typ	Motorleistung in KW	Handelsbezeichnung	ABE- bzw. EWG-Nr.	Zulässige Reifen- größen u. Auflagen	Auflagen und Hinweise
RD Coupé	79 - 102	Hyundai Coupé	e11*93/81*0065*..	205/40R17 (K21) 215/40R17 (G1,K21)	A3 - A8,A12, A14,A26,B15, K22,V70
J-2	83 - 102		H 128	225/35R17 (K21) 245/35R17 (F4,M70)	
J-2	65 - 102	Hyundai Lantra inkl. Kombi	H 128	205/40R17	A3 - A8,A12, A14,A26,B15, K22,K56
RD	50 - 102		e11*93/81*0037*..		
XD	66 - 104	Hyundai Elantra	e4*98/14*0048*..	205/45R17-88 (K21,T88) 215/40R17 (K27,K28,T85,T87)	A3 - A8,A12, A14,A26,B1,K22, K56
EF	100 - 118	Hyundai Sonata	e4*97/27*0032*.. e4*98/14* 0032*01 bis 03	205/50R17 215/45R17 (T87,T88) 225/45R17 (K27)	A3 - A8,A12, A14,A26,B1,K22, K25,K28,K56,V70
	96, 127	Hyundai Sonata / Sonica (Facelift 2001)	e4*98/14* 0032*04 bis ..	205/50R17 (K28,K56,T89,T93) 215/45R17-91 (K56,T91) 215/50R17 (K21,K27,K28,K56) 225/45R17 (K21,K27,K28,K56)	

I.4 Verwendungsbereich

Fz.-Typ	Motorleistung in KW	Handelsbezeichnung	ABE- bzw. EWG-Nr.	Zulässige Reifen- größen u. Auflagen	Auflagen und Hinweise
M-300E	77 - 102	Kia / Hyundai - Joice - Carstar	e9*98/14*0032*..	205/45R17-88 (K22,K25,T88) 205/50R17 (G1,K22,K25,K27) 215/45R17 (K22,K25,K27,K28, T88,T91) 225/45R17 (K22,K25,K27,K28)	A3 - A8,A12, A14,A26,K21,V70

Fz.-Typ	Motorleistung in KW	Handelsbezeichnung	ABE- bzw. EWG-Nr.	Zulässige Reifen- größen u. Auflagen	Auflagen und Hinweise
FC	77 - 93	Kia Carens / RS	e11*98/14* 0121*07 bis ..	205/45R17 215/40R17 (T85,T87) 215/45R17 (K25)	A3 - A8,A12, A14,A26,K22
GC	85 - 98	Kia Clarus Kia Cremos	e13*93/81*0014*.. e13*95/54*0014*.. e13*96/27*0014*.. e13*98/14*0014*..	215/40R17	A3 - A8,A12, A14,A26,K22, K25,K27,K28
GD	100 - 124	Kia Magentis / Optima	e4*98/14*0053*..	205/45R17-88 215/40R17 (K22,T87) 215/45R17 (K22)	A3 - A8,A12, A14,A26,B1,K56

Fz.-Typ	Motorleistung in KW	Handelsbezeichnung	ABE- bzw. EWG-Nr.	Zulässige Reifen- größen u. Auflagen	Auflagen und Hinweise
DAO	66 - 103	Mitsubishi Carisma	e4*91/81*0005*.. e4*93/81*0005*..	205/40R17 (T80,T81,T84) 205/45R17 (Y2) 205/45R17 (G1)	A3, - A8,A12, A14,A26,B1,F9, K21,K22,K28, K56,X25
E50	66 - 125	Mitsubishi Galant	G 237 e1*93/81*0003*..	205/45R17 (T84,T88)	A3 - A8,A12, A14,A26,K22, K27,K56
E90	107		G 747	215/40R17 (T83,T85,T87) 215/45R17 (T87,T88,Y3)	

I.4 Verwendungsbereich

Fz.-Typ	Motorleistung in KW	Handelsbezeichnung	ABE- bzw. EWG-Nr.	Zulässige Reifen- größen u. Auflagen	Auflagen und Hinweise
EAO	66 - 120	Mitsubishi Galant	e4*95/54*0014*..	205/45R17 (T84,T88) 215/40R17 (T83,T85,T87) 215/45R17 (T87,T88,Y4) 215/45R17 (T87,T88,Y3)	A3 - A8,A12, A14,A26

Fz.-Typ	Motorleistung in KW	Handelsbezeichnung	ABE- bzw. EWG-Nr.	Zulässige Reifen- größen u. Auflagen	Auflagen und Hinweise
V	66 - 147	Volvo S40 Volvo V40	H 284 e4*93/81*0007*.. e4*95/54*0007*.. e4*96/27*0007*.. e4*98/14*0007*..	205/40R17 (T80,T81,T84) 205/45R17 (R12) 215/40R17 (K28,T83)	A3 - A8,A12, A14,A26,B1,K22 K25,K27

Auflagen und Hinweise:

- A3. Vom Fahrzeughalter ist unter Vorlage des Gutachtens oder der Bestätigung eines amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfers für den Kraftfahrzeugverkehr, eines Kraftfahrzeugsachverständigen oder Angestellten einer anerkannten Überwachungsorganisation nach Abschnitt 7.4a der Anlage VIII StVZO über den vorschriftsmäßigen Zustand des Fahrzeugs eine erneute Betriebserlaubnis bzw. eine Berichtigung der Fahrzeugpapiere nach § 27 StVZO für das Fahrzeug bei der Verwaltungsbehörde (Zulassungsstelle) zu beantragen (§ 19,(3) Nr. 4 StVZO).
- A4. Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche (außer für Reifen mit M+S Profil) und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen eines Reifenherstellers und Profiltyps als Rundumbereifung zulässig.
- A5. Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der hier eventuell aufgeführten erforderlichen Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist anhand eines Prüfberichts bzw. durch erneute Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsversuche nachzuweisen.
- A6. Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll bei mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.
- A7. Die Bezieher sind darauf hinzuweisen, daß der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.
- A8. Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitzuliefernden Radschrauben bzw. Radmutter verwendet werden. Bei der Befestigung der Sonderräder am Fahrzeug ist eine Einschraublänge entsprechend folgender Mindestumdrehungen (6 Umdr. bei Gewinde M12 x 1,5; 7 Umdr. bei Gewinde M12 x 1,25, M14 x 1,5 und 1/2" UNF) der Befestigungsteile einzuhalten.
- A12. Die Bezieher sind darauf hinzuweisen, daß Schneeketten nicht verwendet werden können.

Auflagen und Hinweise: (Fortsetzung)

- A14. Zum Auswuchten der Sonderräder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter angebracht werden.
- A26. Es sind nur schlauchlose Reifen und Gummiventile oder Metallschraubventile mit Befestigung von außen durch Überwurfmutter mit SW 11 (z.B.: Alligator Art.-Nr. 51.2553), die weitgehend den Normen DIN, E.T.R.T.O. oder der Tire and Rim entsprechen, zulässig. Das Ventil darf nicht über den Felgenrand hinaus ragen.
- B1. Vor Montage sind eventuell vorhandene Zentrierstifte, Befestigungsschrauben oder Sicherungsringe an den Bremsscheiben bzw. -trommeln zu entfernen.
- B15. Vor Montage der Sonderräder sind an Achse 2 die Befestigungsschrauben der Bremstrommeln zu entfernen.
- F2. Diese Rad/Reifenkombination ist an Fahrzeugen mit Allradlenkung (z.B. 4 WS) nicht zulässig.
- F4. Diese Rad-/Reifenkombination ist nur an der Hinterachse zulässig.
- F9. Es ist durch Begrenzung des Lenkeinschlages oder andere geeignete Maßnahmen eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifenkombination sicherzustellen.
- F12. Rad-/Reifenkombination nicht zulässig für Fahrzeuge mit Allradantrieb.
- G1. Es ist der Nachweis zu erbringen, daß die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich erlaubten Toleranzen (§ 57 StVZO) liegt. Sofern die Anzeige angeglichen werden muß, kann diese Rad-/Reifenkombination nicht als wahlweise Ausrüstung in die Fahrzeugpapiere eingetragen werden.
- K21. Durch Umbördeln bzw. Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten an Achse 1 ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifenkombination sicherzustellen.
- K22. Durch Umbördeln bzw. Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten an Achse 2 ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifenkombination sicherzustellen.
- K23. Durch Aufweiten der Kotflügel bzw. Ausschneiden der Radhausausschnittkanten an Achse 1 ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifenkombination sicherzustellen.
- K24. Durch Aufweiten der Kotflügel bzw. der inneren Seitenteile oder Ausschneiden der Radhausausschnittkanten an Achse 2 ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifenkombination sicherzustellen. Werden die Radhäuser ausgeschnitten, so ist das Fahrzeug für den Anhängerbetrieb nicht mehr geeignet, es sei denn, die ursprüngliche Festigkeit der Radhäuser kann durch zusätzliche Maßnahmen wieder hergestellt werden.
- K25. An Achse 1 ist durch Nacharbeiten, Anpassen oder Entfernen der Radhaus-Innenkotflügel, Kunststoffeinsätze, Kunststoffsinnenkotflügel bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifenkombination sicherzustellen. Ein evtl. vorhandener Spritzschutz für den Ansaugweg des Luftfilters (Motors) muß erhalten bleiben.
- K26. An Achse 2 ist durch Nacharbeiten, Anpassen oder Entfernen der Radhaus-Innenkotflügel bzw. der Kunststoffeinsätze eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifenkombination sicherzustellen.
- K27. Eine ausreichende Abdeckung der Reifenlaufflächen an Achse 1 ist durch Anbau von Teilen oder sonstiger geeigneter Maßnahmen herzustellen.
- K28. Eine ausreichende Abdeckung der Reifenlaufflächen an Achse 2 ist durch Anbau von Teilen oder sonstiger geeigneter Maßnahmen herzustellen.

Auflagen und Hinweise: (Fortsetzung)

- K56. Ausreichende Freigängigkeit der Rad/Reifenkombination an Achse 2 ist durch Abschleifen, Ausschneiden oder Ausstellen der Heckschürze sowie Anpassen der Radhausinnenverkleidung am Übergang zum Radausschnitt herzustellen.
- M66. Für die Verwendbarkeit der Reifengröße 235/40R17 in Verbindung mit der Radgröße 7,5Jx17H2 liegen Freigaben für folgende Reifenfabrikate bzw. -profiltypen vor:
Bridgestone S 02, Dunlop SP Sport 8000/9000, Firestone SZ 40, Fulda Carat Extremo, Goodyear Eagle F1, Michelin Pilot SX MXX 3 u. Pilot Sport, Pirelli P7000, Toyo Proxes-T1 plus, Yokohama A520, AVS-Sport u. S1-z.
Werden andere Reifenfabrikate bzw. Profiltypen verwendet, so ist über die Verwendbarkeit eine Bestätigung des Reifenherstellers erforderlich.
- M70. Für die Verwendbarkeit der Reifengröße 245/35R17 in Verbindung mit der Radgröße 7,5Jx17H2 liegen Freigaben für folgende Reifenfabrikate bzw. -profiltypen vor:
Dunlop SP Sport 8000/9000, Fulda Carat Extremo, Goodyear Eagle F1, Michelin Pilot SX GT u. Pilot SX XGTV, Toyo Proxes-T1 plus, Yokohama A520.
Werden andere Reifenfabrikate bzw. Profiltypen verwendet, so ist über die Verwendbarkeit eine Bestätigung des Reifenherstellers erforderlich.
- R12. Reifengröße nur zulässig wenn bereits serienmäßig in den Fahrzeugpapieren eingetragen.
- T80. Reifen (LI 80) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 900 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).
- T81. Reifen (LI 81) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 924 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).
- T83. Reifen (LI 83) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 974 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).
- T84. Reifen (LI 84) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1000 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).
- T85. Reifen (LI 85) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1030 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).
- T87. Reifen (LI 87) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1090 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).
- T88. Reifen (LI 88) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1120 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).
- T89. Reifen (LI 89) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1160 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).
- T91. Reifen (LI 91) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1230 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).
- T93. Reifen (LI 93) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1300 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).
- V70. Folgende Rad-/Reifenkombinationen sind auch zulässig, sofern die entsprechenden Reifengrößen im Verwendungsbereich in der Spalte „Zulässige Reifengrößen ...“ aufgeführt sind:

Vorderachse und Hinterachse		Vorderachse und Hinterachse	
195/45R17	- 215/40R17	225/50R17	- 245/45R17
205/40R17	- 225/35R17	225/55R17	- 245/50R17
205/50R17	- 225/45R17	225/60R17	- 245/55R17
215/40R17	- 245/35R17	235/40R17	- 265/35R17
215/45R17	- 235/40R17 oder 245/40R17	235/45R17	- 255/40R17 oder 265/40R17
215/50R17	- 235/45R17	235/50R17	- 255/45R17
225/45R17	- 245/40R17 oder 255/40R17	235/55R17	- 255/50R17

Kombinationen nicht zulässig für Fahrzeuge mit Allradantrieb. Vom Reifenhersteller ist eine Bestätigung für die Eignung der entsprechenden Kombination auf VA und HA für ABS/ABV-Fahrzeuge erforderlich. Die Auflagen und Hinweise gelten achsweise.

- X25. Ausreichender Abstand der Rad-/Reifenkombination zum Tankeinfüllrohr/Aktivkohlefilter bzw. dessen Verkleidung ist herzustellen.

Auflagen und Hinweise: (Fortsetzung)

- Y1. Rad-/Reifenkombination nur zulässig für Fahrzeuge mit **Serienbereifung 185/65R15** und/oder **195/60R15** und/oder **205/50R16**.
- Y2. Rad-/Reifenkombination nur zulässig für Fahrzeuge mit **Serienbereifung 195/60R15**.
- Y3. Bei Fahrzeugausführungen mit Serienbereifung 185/70R14 und/oder 195/65R14 und/oder 195/60R15 ist der Nachweis zu erbringen, daß die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich erlaubten Toleranzen (§ 57 StVZO) liegt. Sofern die Anzeige angeglichen werden muß, kann diese Rad-/Reifenkombination nicht als wahlweise Ausrüstung in die Fahrzeugpapiere eingetragen werden.
- Y4. Rad-/Reifenkombination nur zulässig für Fahrzeuge mit **Serienbereifung 205/60R15**.

I.5 Spurverbreiterung

kleiner 2 %

II. Dauerfestigkeitsprüfung

Gutachten der Räderprüfstelle des TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH liegt vor.

III. Durchgeführte Prüfungen / Prüfergebnisse

Die o. g. Sonderräder wurden gemäß den „Richtlinien für die Prüfung von Sonderrädern für Personenkraftwagen und für Krafträder“ vom 25.11.1998 geprüft.

An den aufgeführten Fahrzeugen wurden Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 durchgeführt.

IV. Schlußbescheinigung

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o. g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfaßt Blatt 1 bis 11 und ist nur als Einheit gültig.

Der Nachweis eines QM Systems gemäß Anlage XIX zu § 19 StVZO liegt vor.

Prüflaboratorium Technologiezentrum Typprüfstelle Lambsheim des TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes. Bundesrepublik Deutschland unter DAR-Registrier-Nr.: KBA-P 00008-95.

Lambsheim, den 18.02.2004




Dipl. Ing. Peter Lüdcke
amtl. anerkannter Sachverständiger